



اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ



Allah élit et rapproche de Lui qui Il veut et guide vers Lui
celui qui se repent.

Traduction du sens de
Le Noble Coran
dans la langue française

Al Shu'ra

الشُّورَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

حم (١)

1. Ha, Mim.

عسق (٢)

2. Ain, Sin, Qaf.

كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٣)

3. C'est ainsi qu'Allah, le Puissant, le Sage, te fait des révélations, comme à ceux qui ont vécu avant toi.

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

4. A Lui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre.

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ (٤)

Et Il est le Sublime, le Très Grand,

تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ

5. Peu s'en faut que les cieux ne se fendent depuis leur faite

وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ

quand les anges glorifient leur Seigneur, célèbrent Ses louanges et implorent le pardon pour ceux qui sont sur la terre.

أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (٥)

Allah est certes le Pardonneur, le Très Miséricordieux.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ

6. Et quant à ceux qui prennent des protecteurs en dehors de Lui, Allah veille à ce qu'ils font.

وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ (٦)

Et tu n'es pas pour eux un garant.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا

7. Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un Coran arabe, afin tu avertisses la Mère des cités (la Mecque) et ses alentours

وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَأَ رَيْبَ فِيهِ

et que tu avertisses du jour du rassemblement, - sur lequel il n'y a pas de doute -

فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ (٧)

Un groupe au Paradis et un groupe dans la fournaise ardente.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ

8. Et si Allah avait voulu, Il en aurait fait une seule communauté. Mais il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde.

وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِّنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (٨)

Et les injustes n'auront ni maître, ni secoureur.

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

9. Ont-ils pris des maîtres en dehors de Lui?

فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى

C'est Allah qui est le seul Maître et c'est Lui qui redonne la vie aux morts;

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٩)

et c'est Lui qui est Omnipotent.

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ

10. Sur toutes vos divergences, le jugement appartient à Allah.

ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي

Tel est Allah mon Seigneur;

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ (١٠)

en Lui je place ma confiance et c'est à Lui que je retourne [repentant].

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

11. ...Créateur des cieux et de la terre.

جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُوكُمْ فِيهِ

Il vous a donné des épouses [issues] de vous-même et des bestiaux par couples; par ce moyen Il vous multiplie.

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (١١)

Il n'y a rien qui Lui ressemble; et c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

12. Il possède les clefs [des trésors] des cieux et de la terre.

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ

Il attribue Ses dons avec largesse, ou les restreint à qui Il veut.

إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (١٢)

Certes, Il est Omniscient.

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

13. Il vous a légiféré en matière de religion, ce qu'Il avait enjoint à Noé, ce que Nous t'avons révélé,

وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ

ainsi que ce que Nous avons enjoint à Abraham, à Moïse et à Jésus: "Établissez la religion; et n'en faites pas un sujet de division".

كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ

Ce à quoi tu appelles les associateurs leur paraît énorme.

اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ (١٣)

Allah élit et rapproche de Lui qui Il veut et guide vers Lui celui qui se repent.

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ

14. Ils ne se sont divisés qu'après avoir reçu la science et ceci par rivalité entre eux.

وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَفُضِّيَ بَيْنَهُمْ

Et si ce n'était une parole préalable de ton Seigneur pour un terme fixé, on aurait certainement tranché entre eux.

وَإِنَّ الَّذِينَ أَوْرَثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ (١٤)

Ceux à qui le Livre a été donné en héritage après eux sont vraiment à son sujet, dans un doute troublant.

فَلِذَلِكَ فَادَعُ وَاَسْتَقِمْ كَمَا أَمَرْتُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ

15. Appelle donc (les gens) à cela; reste droit comme il t'a été commandé; ne suis pas leurs passions;

وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأَمَرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ

et dis:

"Je crois en tout ce qu'Allah a fait descendre comme Livre, et il m'a été commandé d'être équitable entre vous.

اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ

Allah est notre Seigneur et votre Seigneur.

لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ

A nous nos oeuvres et à vous vos oeuvres.

لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ

Aucun argument [ne peut trancher] entre nous et vous.

اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ (١٥)

Allah nous regroupera tous. Et vers Lui est la destination".

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ

16. Et ceux qui discutent au sujet d'Allah, après qu'il a été répondu à [Son appel],

حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ (١٦)

leur argumentation est auprès d'Allah sans valeur. Une colère tombera sur eux et ils auront un dur châtement.

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ

17. C'est Allah qui a fait descendre le Livre en toute vérité, ainsi que la balance.

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ (١٧)

Et qu'en sais-tu? Peut-être que l'Heure est proche?

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا

18. Ceux qui n'y croient pas cherchent à la hâter;

وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ

tandis que ceux qui croient en sont craintifs et savent qu'elle est la pure vérité.

أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ (١٨)

Et ceux qui discutent à propos de l'Heure sont dans un égarement lointain.

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ

19. Allah est doux envers Ses serviteurs. Il attribue [Ses biens] à qui Il veut.

وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ (١٩)

Et c'est Lui le Fort, le Puissant.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ

20. Quiconque désire labourer [le champ] de la vie future, Nous augmenterons pour lui son labour.

وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا

Quiconque désire labourer [le champ] de la présence vie, Nous lui en accorderons de [ses jouissances];

وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ (٢٠)

mais il n'aura pas de part dans l'au-delà.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنَ بِهِ اللَّهُ

21. Ou bien auraient-ils des associés [à Allah] qui auraient établi pour eux des lois religieuses qu'Allah n'a jamais permises?

وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (٢١)

Or, si l'arrêt décisif n'avait pas été prononcé, il aurait été tranché entre eux. Les injustes auront certes un châtement douloureux.

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ

22. Tu verras les injustes épouvantés par ce qu'ils ont fait, et le châtement s'abattra sur eux (inéluçtablement).

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ

Et ceux qui croient et accomplissent les bonnes oeuvres, seront dans les sites fleuris des jardins,

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ (٢٢)

ayant ce qu'ils voudront auprès de leur Seigneur. Telle est la grande grâce!

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

23. Telle est la [bonne nouvelle] qu'Allah annonce à ceux des Ses serviteurs qui croient et accomplissent les bonnes oeuvres!

قُلْ لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ

Dis:

"Je ne vous en demande aucun salaire si ce n'est l'affection eu égard à [nos liens] de parenté".

وَمَنْ يَفْعَلْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا

Et quiconque accomplit une bonne action, Nous répondons par [une récompense] plus belle encore.

إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ شَكُورٌ (٢٣)

Allah est certes Pardonneur et Reconnaissant.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

24. Ou bien ils disent il a inventé un mensonge contre Allah.

فَإِنْ يَشَاءِ اللَّهُ يَخْتِمُ عَلَىٰ قَلْبِكَ

Or, si Allah voulait, Il scellerait ton coeur.

وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ

Par Ses Paroles cependant, Allah efface le faux et confirme le vrai.

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (٢٤)

Il connaît parfaitement le contenu des poitrines.

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ

25. Et c'est Lui qui agrée de Ses serviteurs le repentir, pardonne les méfaits

وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ (٢٥)

et sait ce que vous faites.

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّنْ فَضْلِهِ

26. et exauce [les vœux] de ceux qui croient et accomplissent les bonnes oeuvres et leur accroît Sa faveur,

وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ (٢٦)

tandis que les mécréants ont un dur châtement.

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَعُوا فِي الْأَرْضِ

27. Si Allah attribuait Ses dons avec largesse à [tous] Ses serviteurs, ils commettraient des abus sur la terre;

وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ

mais, Il fait descendre avec mesure ce qu'Il veut.

إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ (٢٧)

Il connaît parfaitement Ses serviteurs et en est Clairvoyant.

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ

28. Et c'est Lui qui fait descendre la pluie après qu'on en a désespéré, et répand Sa miséricorde.

وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ (٢٨)

Et c'est Lui le Maître, le Digne de louange.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ

29. Parmi Ses Preuves est la création des cieux et de la terre et des êtres vivants qu'Il y a disséminés.

وَهُوَ عَلَى جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ (٢٩)

Il a en outre le pouvoir de les réunir quand Il voudra.

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ

30. Tout malheur qui vous atteint est dû à ce que vos mains ont acquis.

وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ (٣٠)

Et Il pardonne beaucoup.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ

31. Vous ne pouvez pas échapper à la puissance d'Allah sur la terre;

وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (٣١)

et vous n'avez en dehors d'Allah, ni maître ni défenseur.

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ (٣٢)

32. Et parmi Ses preuves, sont les vaisseaux à travers la mer, semblables à des montagnes.

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ

33. S'Il veut, Il calme le vent, et les voilà qui restent immobiles à sa surface.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ (٣٣)

Ce sont certainement là des preuves pour tout [homme] endurant et reconnaissant.

أَوْ يُوقِظُهَا بِمَا كَسَبُوا

34. Ou bien, Il les détruit en punition de ce qu'ils ont acquis [comme péchés].

وَيَعْفُ عَن كَثِيرٍ (٣٤)

Cependant, Il pardonne beaucoup.

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ (٣٥)

35. Ceux qui disputent à propos de Nos preuves savent bien qu'ils n'ont pas d'échappatoire.

فَمَا أوتَيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

36. Tout ce qui vous a été donné [comme bien] n'est que jouissance de la vie présente;

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى

mais ce qui est auprès d'Allah est meilleur et plus durable pour ceux

لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ (٣٦)

- qui ont cru et qui placent leur confiance en leur Seigneur,

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ

37. - qui évitent [de commettre] des péchés les plus graves ainsi que les turpitudes,

وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ (٣٧)

- et qui pardonnent après s'être mis en colère,

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ

38. - qui répondent à l'appel de leur Seigneur,

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

- accomplissent la Salat,

وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ

- se consultent entre eux à propos de leurs affaires,

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (٣٨)

- dépensent de ce que Nous leur attribuons,

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ (٣٩)

39. - et qui, atteints par l'injustice, ripostent.

وَجَزَاء سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ

40. La sanction d'une mauvaise action est une mauvaise action [une peine] identique.

Mais quiconque pardonne et réforme, son salaire incombe à Allah.

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ (٤٠)

Il n'aime point les injustes!

وَلَمَنْ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ (٤١)

41. Quant à ceux qui ripostent après avoir été lésés,...ceux-là pas de voie (recours légal) contre eux;

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

42. Il n'y a de voie [de recours] que contre ceux qui lèsent les gens et commettent des abus, contrairement au droit, sur la terre:

أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (٤٢)

ceux-là auront un châtimement douloureux.

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنَ عِزِّ الْأُمُورِ (٤٣)

43. Et celui qui endure et pardonne, cela en vérité, fait partie des bonnes dispositions et de la résolution dans les affaires.

وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ

44. Et quiconque Allah égare n'a aucun protecteur après Lui.

وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلِ (٤٤)

Cependant, tu verras les injustes dire, en voyant le châtement:

"Y a-t-il un moyen de retourner [sur terre]?"

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِنَ الدُّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ

45. Et tu les verras exposés devant l'Enfer, confondus dans l'avalissement, et regardant d'un oeil furtif,

وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا

tandis que ceux qui ont cru diront:

إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

"Les perdants sont certes, ceux qui au Jour de la Résurrection font leur propre perte et celle de leurs familles".

أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ (٤٥)

Les injustes subiront certes un châtement permanent.

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ

46. Il n'auront pas de protecteur en dehors d'Allah pour les secourir

وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ (٤٦)

et quiconque Allah égare n'a plus aucune voie.

اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ

47. Répondez à l'appel de votre Seigneur avant que ne vienne un jour dont Allah ne reportera jamais le terme.

مَا لَكُمْ مِّنْ مَّلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِّنْ تَكْوِينٍ (٤٧)

Ce jour-là, nul refuge pour vous et vous ne pourrez point nier (vos péchés).

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا إِنْ إِلَّا الْبَلَاغُ

48. S'ils se détournent,... Nous ne t'avons pas envoyé pour assurer leur sauvegarde: tu n'es chargé que de transmettre [le message].

وَإِنَّا إِذَا أَدْفَنَّا الْإِنْسَانَ مِنْهُ رَحْمَةً فَرَحَ بِهَا

Et lorsque Nous faisons goûter à l'homme une miséricorde venant de Nous, il en exulte;

وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ (٤٨)

mais si un malheur les atteint pour ce que leurs mains ont perpétré..., l'homme est alors très ingrat!

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

49. A Allah appartient la royauté des cieux et de la terre. Il crée ce qu'Il veut.

يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَاثًا وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ (٤٩)

Il fait don de filles à qui Il veut, et don de garçons à qui Il veut,

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَاثًا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا

50. ou bien Il donne à la fois garçons et filles; et Il rend stérile qui Il veut.

إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ (٥٠)

Il est certes Omniscient et Omnipotent.

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ

51. Il n'a pas été donné à un mortel qu'Allah lui parle autrement que par révélation, ou de derrière un voile,

أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بآدَانِهِ مَا يَشَاءُ

ou qu'Il [lui] envoie un messager (Ange) qui révèle, par Sa permission, ce qu'Il [Allah] veut.

إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ (٥١)

Il est Sublime et Sage.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ

52. Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un esprit [le Coran] provenant de Notre ordre. Tu n'avait aucune connaissance du Livre ni de la foi;

وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَنْ نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا

mais Nous en avons fait une lumière par laquelle Nous guidons qui Nous voulons parmi Nos serviteurs.

وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (٥٢)

Et en vérité tu guides vers un chemin droit,

صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

53. le chemin d'Allah à Qui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre.

أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ (٥٣)

Oui c'est à Allah que s'acheminent les choses.



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com